

Merci à Guillaume Marche et Cécile Roudeau pour leur autorisation d'adapter cette feuille de style d'après celle de la revue en ligne *Transatlantica*. Les conventions découlent du *Lexique des Règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale* (édition de 2012).

Pour la présentation de la bibliographie, merci de vous référer à la feuille de style en ligne, en présentant les patronymes des auteurs et autrices en majuscules, et en séparant les éléments par un point. La présentation générale sera

Pour les ouvrages :

NOM, Prénom. *Titre*. Lieu d'édition : éditeur, date.

Pour les articles :

NOM, Prénom. « titre ». *source*, volume, numéro, date, pagination.

Le comité de rédaction a choisi de ne pas utiliser la convention du point médian pour l'écriture inclusive, et de privilégier les termes épïcènes/ neutres, les formules englobantes, la décomposition des termes quand ils sont genrés, et l'accord de proximité. Les rédacteurs sont invités à suivre ces mêmes conventions.

Typographie

Accentuation

Les majuscules sont accentuées.

États-Unis, À partir de

Italiques

Les mots en langue étrangère sont composés en italique lorsqu'ils sont utilisés dans le texte (mais les citations en langue étrangère ne sont pas en italiques). On mettra en italiques les titres de livres, de périodiques, de tableaux, etc. Il en va de même pour les noms de navire, de véhicule terrestre ou aérien, les titres d'arrêt juridique et de lois. En revanche, les noms d'associations ou d'organisations seront composés en romain.

a priori

La Nouvelle Revue Française

l'Organisation des Nations unies

Merci de veiller à appliquer l'italique uniquement aux mots concernés et aux espaces entre eux, et PAS aux espaces qui précèdent ou suivent, car cela se traduirait à l'écran par une absence d'espace. Il en va de même pour le texte en gras, souligné ou en exposant.

On utilisera l'italique pour faire ressortir certains mots.

Majuscules

L'usage des majuscules est réservé aux cas suivants :

- noms propres et prénoms ;
- noms de planètes, noms géographiques (Mars, Afrique de l'Ouest, Nouvelle-Zélande) ;
- noms de peuples, tandis que les adjectifs correspondants conservent la minuscule initiale ;
- noms de points cardinaux désignant une partie d'un pays (l'Amérique du Nord mais le vent du nord) ;
- noms de sociétés ou de marques commerciales, ou d'organismes présentant un caractère d'unicité (le groupe Walmart) ;
- premier mot du nom complet d'une institution ou d'une organisation (Centre national de la recherche scientifique, Bibliothèque nationale de France, Cour suprême, Parti républicain) ;
- président X, secrétaire d'État à la Guerre, ministre de l'Intérieur, général Y (sans capitale au premier mot) ;
- l'Université (l'institution ou l'ensemble des universités d'un pays) ; mais l'université Harvard, l'université de Paris-IV : sans capitale ;
- en botanique et en zoologie : noms de classes, d'ordres, de familles et de genres.

Nombres

Sont composés en chiffres romains, grandes capitales : les régimes politiques, les divisions principales d'ouvrages (tomes, volumes, livres, parties, actes, chants, planches ou illustrations).

la V^e République, les XIX^e Jeux olympiques

tome II, volume IV, acte I, planche V

Abréviation des nombres ordinaux : 1^{er}, 2^e, 3^e ...

1°, 2°, 3°... sont les abréviations de *primo*, *secundo*, *tertio*...

Sont composés en chiffres romains, petites capitales : les siècles, les divisions secondaires d'ouvrages (chapitres, strophes, scènes, pages de préface, d'avant-propos, d'introduction).

le XIX^e siècle

introduction, VII-XIX

Abréviations

Quelques abréviations utiles dans le cadre de ce dictionnaire ; pour une liste plus complète, se référer au *Lexique des Règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*

br.	broché
coll.	collection, collaborateur/ collaboratrice(s)
éd.	éditeur, édition
fasc.	fascicule
f° (ou fol)	folio, folios
graph.	graphique
grav.	gravure
iconogr.	iconographie
introd.	introduction
ms., mss.	manuscrit, manuscrits
N.D.A.	note de l'auteur ou de l'autrice
N.D.E.	note de l'éditeur ou de l'éditrice
N.D.L.R.	note de la rédaction
N.D.T.	note de la traductrice ou du traducteur
p.	page(s)
phot.	photographie
sq.	<i>sequiturque</i> (et suivant[e])
sqq.	<i>sequunturque</i> (et suivant.e.s)

Ponctuation

Veillez à vous assurer que l'espace insérée avant les signes de ponctuation doubles est bien insécable.

Point : pas d'espace avant, espace après.

Point-virgule : espace avant, espace après.

Virgule : pas d'espace avant, espace après. Attention, toujours insérer une virgule avant *etc.*

Point d'exclamation : espace avant, espace après.

Point d'interrogation : espace avant, espace après.

Deux points : espace avant, espace après.

Points de suspension : pas d'espace avant, espace après. Les points de suspension ne sont jamais suivis d'un point.

Seront utilisés les « guillemets français », avec espaces après le guillemet ouvrant et avant le guillemet fermant. Pour les citations de second rang, on utilise les "guillemets anglais" sans espaces intérieures. Si les termes entre guillemets sont précédés d'une apostrophe, faire suivre l'apostrophe d'une espace insécable (CTRL + majuscule + espace) :

ex. l'« amour divin ».

Parenthèses : pas d'espaces intérieures.

Crochets : pas d'espaces intérieures.

Trait d'union : pas d'espaces si le trait d'union réunit deux mots simples (janv.-fév.), espaces avant et après s'il réunit des éléments complexes (12 janv. - 15 fév.).

Tiret : le tiret d'incise est un tiret demi-cadratin – et non un trait d'union. Il s'utilise avec des espaces à l'intérieur et des espaces à l'extérieur.

Clairouin est d'abord traductrice, de Henry James – *Dans la cage, suivi de L'élève et L'Autel des morts* de Henry James, avec M. Lanoire (Stock, 1929) – des Britanniques John Galsworthy et D.H. Lawrence.

Employez une espace insécable (ici ° : CTRL + majuscule + espace) entre des éléments qui ne doivent pas être séparés.

Ex. : 30°décembre, F.°Scott Fitzgerald, vol.°39, n°°2, p.°12-41

Il ne doit pas y avoir de points à la fin des titres de la notice et de ses diverses sections.

Sigles

Les sigles sont composés en grandes capitales, sans espaces et sans points abrégatifs. On prendra soin de développer le sigle entre parenthèses lors de la première occurrence.

NAACP, BNF

Contrairement aux sigles, les initiales multiples des noms de personnes sont séparées par des points sans espace.

W.E.B. Du Bois

Titres

Attention, l'article précédant le nom propre de l'œuvre ou du journal ne se met en italiques et ne prend une majuscule que s'il fait indiscutablement partie du nom et n'est pas modifié : *La Marseillaise, Les Misérables, Le Monde...* Inversement, l'article défini reste en romain et en minuscules s'il n'appartient pas au titre réel : *l'Illiade, l'Odyssée, l'auteur du Rouge et le Noir...*

Les titres d'articles ou de chapitres sont indiqués entre guillemets, avec une majuscule au premier mot uniquement : « L'encre de la blancheur », « Le principe de la représentation ».

Emploi des capitales

a/ Le titre ne commence pas par l'article défini : le mot initial prend seul la majuscule

Autant en emporte le vent, De l'esprit des lois, Une saison en enfer

b/ Le titre commence par l'article défini

Majuscule uniquement à l'article initial pour

- les titres formant phrase : *La guerre de Troie n'aura pas lieu* ; *Les dieux ont soif*, *Le roi s'amuse...*
- les titres d'ouvrages spécialisés (technique...) et titres d'articles et de journaux ou revues : *La naissance de la philosophie à l'époque de la tragédie grecque* ; « Le métier de sociologue », *Revue française des Affaires sociales*, n° 45...

Majuscule à l'article initial + premier substantif (et adjectifs et adverbes qui peuvent le précéder) pour les autres titres non « techniques »

Les Très Riches Heures du duc de Berry

Les Liaisons dangereuses

Le Jour le plus long

Majuscule à chaque terme dans un titre comportant un parallèle ou une opposition

La Belle et la Bête

Le Diable et le Bon Dieu

Titres en romain

- pour les noms de codes et recueils semblables :
Le Code civil, le Code Napoléon, le Codex...
- les intitulés d'actes officiels (conventions, lois, décrets...) :
la convention de La Haye, la loi du Maximum
- les noms de livres dits sacrés :
la Bible, le Coran, l'Évangile selon saint Luc

Les titres en anglais prennent une majuscule au premier mot ainsi qu'à tous les substantifs, adjectifs et verbes : *The Scarlet Letter*, *Alice in Wonderland*, *Everything Is Illuminated*, *A Heartbreaking Work of Staggering Genius*, *The Last of the Mohicans*, « My Kinsman, Major Molineux ».

Référencement bibliographique

Citations

Les **citations courtes** (moins de trois lignes) sont introduites dans le corps du texte par des « guillemets français ou chevrons ». Les « guillemets anglais » sont réservés aux citations de second rang.

Les coupes sont indiquées par des points de suspension entre crochets : [...]. Les ajouts, modifications ou commentaires se placent également entre crochets.

Seuls les points d'exclamation et d'interrogation, lorsqu'ils sont partie prenante de la citation, sont placés avant le guillemet fermant ; dans ce cas, la référence entre parenthèses est suivie d'un point.

S'il reconnaît le talent de Truman Capote dans la veine d'une littérature d'évasion, voire d'imagination pure, l'auteur regrette cependant que l'on puisse apercevoir certaines ficelles dans *Other Voices, Other Rooms* : « Ne sent-on pas l'intervention de l'auteur – et d'un système dans cette recherche décevante du père infirme ou dans la scène trop consciemment symbolique où l'héroïne tue le serpent ? » (Arnavon 436-437).

Les autres signes de ponctuation se placent à l'extérieur de la citation, après la référence entre parenthèses.

Références

Suivre la méthode « auteur/ autrice-page » : le nom de l'autrice ou de l'auteur de la citation ou de la référence et les numéros de pages auxquelles celle-ci renvoie doivent figurer dans le texte et toutes les citations et références donnent lieu à une entrée dans la liste des sources citées. Si plusieurs références sont incluses dans la même parenthèse, elles sont séparées par un point-virgule. Si plusieurs pages ou groupes de pages d'une même source sont référencés ensemble, les séparer par des virgules.

Les références apparaissent entre parenthèses dans le corps du texte ou dans les notes, juste après la citation, sous forme abrégée. Le nom de l'autrice ou de l'auteur peut figurer soit dans la phrase elle-même, soit entre parenthèses après la citation ou la référence, mais les numéros de page apparaissent toujours entre parenthèses :

Malgré cette décision de justice, il est réducteur de penser que Vian a ainsi flatté son public en lui donnant « les stéréotypes de la pornographie et du roman noir » (Hechiche 17).

Lorsque l'article ou le paragraphe ne concerne qu'une seule autrice ou auteur, ou qu'un seul ouvrage, on peut se dispenser de répéter les informations redondantes et se contenter du numéro de page.

Quand la source citée ne dispose pas d'un auteur ou autrice identifiable, la référence comporte un titre abrégé en italiques ou entre guillemets selon le cas, suivi immédiatement d'une espace insécable et du numéro de page sans virgule entre les deux :

« Ce livre est considéré par la majorité des lecteurs comme le plus difficile à comprendre et le plus mystérieux de toute la Bible » (*La Sainte Bible* xxxviii).

La référence figure alors dans la liste des sources citées sous la forme :

La Sainte Bible. Version complète d'après les textes originaux par les moines de Maredsous. Braine-le-Compte : Editions Zech et Fils, 1950.

Lorsque la référence comporte deux auteurs ou autrices, indiquer le nom de chacun des deux soit dans le texte soit entre parenthèses. Si la référence compte trois auteurs ou autrices ou plus, indiquer dans la parenthèse le nom du premier suivi de *et al.* en italiques, puis du numéro de page. La référence complète figurera dans la liste des sources citées.

(Bosco et Myerson 12)
(Spiller *et al.* 26)

Si plusieurs autrices ou auteurs ont le même patronyme, ajouter l'initiale du prénom, voire le prénom entier s'ils ou elles partagent aussi la même initiale.

(C. Richard 154)
(J.-P. Richard 43)

Si vous citez plusieurs ouvrages ou articles du même auteur ou de la même autrice, faites suivre le nom de du titre de la publication, abrégée le cas échéant, puis du numéro de page.

Boris Vian pressent d'emblée toutes les possibilités que la science-fiction offre au cinéma : « Elle peut lui apporter un nouveau dépaysement, un nouveau sens de la magie, un nouveau lyrisme, une nouvelle poésie épique, un nouveau sens plastique, un sens de la relativité, un sens de l'aventure » (« Pierre Kast et Boris Vian s'entretiennent de la science-fiction » 171). Ce dépaysement était déjà souhaité dans ses « Impressions d'Amérique » relatant son arrivée fantasmée à New York : « Pour ne pas aborder les États-Unis avec du préjugé, j'y suis arrivé en sous-marin ; ainsi je n'ai pas vu la statue de la Liberté » (« Impressions d'Amérique » 275).

Si le nom de l'autrice ou de l'auteur ne figure pas dans la phrase, il doit être inclus dans la référence entre parenthèses. Une virgule sépare alors le patronyme du titre abrégé.

L'écrivain pressent d'emblée toutes les possibilités qu'elle offre au cinéma : « Elle peut lui apporter un nouveau dépaysement, un nouveau sens de la magie, un nouveau lyrisme, une nouvelle poésie épique, un nouveau sens plastique, un sens de la relativité, un sens de l'aventure » (Vian, « Pierre Kast et Boris Vian s'entretiennent de la science-fiction » 171).

Dans le cas d'une œuvre qui comporte plusieurs volumes, veillez à inclure le numéro du volume précédé de « vol. » et suivi du numéro de page, sauf si vous ne citez qu'un seul volume dans l'ensemble de votre texte (le numéro de volume sera alors précisé dans la liste des sources citées).

C'est ainsi qu'il s'adresse à Jules Hetzel, l'éditeur de l'écrivaine : « Je vous applaudis de toutes mes forces et je vous remercie d'avoir glorifié George Sand, cette belle renommée, cet éminent esprit, ce noble et illustre écrivain » (Hugo, *Œuvres complètes* vol. 46 242).

Les films et programmes télévisés sont identifiés par leur titre dans les références entre parenthèses comme dans les sources citées. Lorsqu'un film est mentionné pour la première fois, précisez le nom du studio (pour les films de la période hollywoodienne classique) et du réalisateur ou de la réalisatrice ainsi que la date de sortie. Lorsqu'un programme télévisé est mentionné pour la première fois, précisez la chaîne et les dates de diffusion. Si l'œuvre est connue en français sous un titre traduit, employez celui-ci et précisez le titre original entre parenthèses lors de la première mention.

Dans *La Chevauchée fantastique* (*Stagecoach*, Walter Wanger, John Ford, 1939), le personnage de Ringo est, comme on le sait, incarné par John Wayne.

Hill Street Blues (NBC, 1981-1987) reçut un succès d'audience au-delà des espérances de ses créateurs.

Sources citées

La liste des sources citées reprend l'ensemble des références données dans le corps du texte. Elle est composée selon les exemples ci-dessous.

On considère un titre comme une citation : s'il est en langue étrangère, on y emploie donc les règles typographiques de la langue étrangère (ex. pas d'espace insécable avant les deux points en anglais) ; mais la référence bibliographique elle-même fait partie du texte : on y respecte donc les règles typographiques du français (ainsi le nom de la ville de publication est indiqué en français, on insère une espace insécable avant les deux points entre la ville de publication et l'éditeur si l'article est en français : nom de la ville de publication en français ; espace avant les deux points entre ville de publication et éditeur).

Si le titre de la source se termine par un point d'interrogation ou un point d'exclamation, on le fera suivre d'un autre signe de ponctuation (virgule ou point) uniquement si c'est un titre entre guillemets, mais pas si c'est un titre en italiques.

CAVELL, Stanley. « What's the Use of Calling Emerson a Pragmatist? ». *Emerson's Transcendental Etudes*. Dir. David J. Hodge. Stanford : Stanford University Press, 2003, p. 215-223.

MORETTO, Charles. *What is Wrong?* Londres : Gollancz, 1932.

Quand une source citée ne dispose pas d'une autrice ou auteur identifiable, la référence est classée alphabétiquement selon son titre (en italiques ou entre guillemets selon la nature de la source).

Ouvrages

Auteur ou autrice unique

DUVALL, John N., dir. *The Cambridge Companion to Don DeLillo*. Cambridge : Cambridge University Press, 2008.

Indiquez une seule ville de publication.

Indiquez le nom complet des maisons d'édition, hormis les précisions du type *Company (Co.)*, *Corporation (Corp.)*, *Incorporated (Inc.)*, and *Limited (Ltd.)*, qui sont omises.

Références multiples au même auteur ou à la même autrice

Si la liste des sources citées comporte plusieurs références pour un même auteur ou une même autrice, celles-ci apparaissent dans **l'ordre chronologique** de parution. Répétez systématiquement le nom et le prénom.

CABAU, Jacques. *Edgar Poe par lui-même*. Paris : Seuil, coll. « Écrivains de toujours », 1960.

CABAU, Jacques. *Thomas Carlyle ou le Prométhée enchaîné, essai sur la genèse de l'œuvre de 1795 à 1834*. Paris : Presses universitaires de France, 1968.

CABAU, Jacques. *Écrivains américains*. Paris : Encyclopoche Larousse, 1977.

Si plusieurs sources d'une même autrice ou d'un même auteur sont publiées à la même date, elles apparaissent par ordre alphabétique de titre (compte non tenu des articles « Le », « La », « A »),

« An » ou « The » en début de titre). Elles seront alors citées entre parenthèses dans le texte avec la date immédiatement suivie (sans espace) de la lettre a, b, c, etc.

WRIGHT, Richard. *Là-bas près de la rivière. L'Âge nouveau*, n° 27, 1946, p. 6-40.
WRIGHT, Richard. *Les Enfants de l'Oncle Tom*. Paris : Albin Michel, 1946.

Auteurs, autrices multiples

Indiquez la liste complète des auteurs et autrices, directeurs et directrices de publication ou responsables d'édition. On indiquera le patronyme avant le prénom uniquement pour le premier nom (le prénom sera suivi d'une virgule) ; les noms suivants seront donnés dans l'ordre habituel prénom suivi du patronyme.

LEE, Anthony W., et John PULTZ. *Diane Arbus: Family Albums*. New Haven: Yale University Press, 2003.

Santana LOPEZ, Belén et Crispulo Travieso RODRIGUEZ, « Staging the literary translator in bibliographic catalogs ». *Literary Translator Studies*, Dir. Klaus Kaindl, Waltraud Kolb et Daniela Schlager. Amsterdam : John Benjamins, 2021, p. 89-104.

Ouvrages collectifs et œuvres éditées

On distinguera la mention « dir. » pour les directeurs et directrices de publication d'ouvrages collectifs rassemblant des contributions d'autrices et auteurs divers et la mention « éd. » pour les responsables d'édition d'œuvres. À la différence des ouvrages collectifs et anthologies, les œuvres éditées d'une seule et même autrice ou d'un seul et même auteur figurent à leur nom.

KAINDL, Klaus, Waltroud KOLB et Daniela SCHLAGER, dir. *Literary Translator Studies*. Amsterdam: John Benjamins, 2021.

BARAKA, Amiri, et Larry NEAL, éd. *Black Fire: An Anthology of Afro-American Writing*. 1968. Baltimore : Black Classics Press, 2007.

Editions multiples

Indiquez la date de parution originale juste après le titre.

VIAN, Boris. « Préface ». *J'irai cracher sur vos tombes*. 1946. Paris : Christian Bourgois, 1973, « 10/18 », p. 9-11.

McCOY, Horace. *No Pockets in a Shroud*. 1937. New York : Midnight Classics, 1998.

Traductions

Nous partons du principe que la majorité des œuvres traduites figurant dans la bibliographie sont traduites de l'anglais (États-Unis) ; ainsi elles seront simplement indiquées comme suit, avec le titre original et la date de première publication en volume entre crochets :

TWAIN, Mark. *Les Aventures de Huckleberry Finn* [*Adventures of Huckleberry Finn*, 1884]. Trad. Suzanne Nétillard. Lausanne : Editions Rencontre, « Sommets du roman américain », 1965.

POE, Edgar Allan. *Aventures d'Arthur Gordon Pym* [*The Narrative of Arthur Gordon Pym of Nantucket*, 1838]. Trad. Charles Baudelaire. Paris : Gallimard, 1975.

Dans le corps des notices, ne sera donné que le titre en français pour fluidifier la lecture; le titre original en anglais, ainsi que la date de première publication, sera indiquée dans la bibliographie le cas échéant:

Dans *La Dame du lac*, Vian s'accorde certaines libertés par rapport au texte source, mais ne le dénature pas.

L'ouvrage de Raymond Chandler, *La rousse rafle tout*, paru en 1952 aux Presses de la cité, trouve son public très rapidement.

Pour les traductions d'autres langues, on précisera, comme suit

NIETZSCHE, Friedrich. *Le gai savoir*. Trad. de l'allemand Pierre Klossowski. Paris : Le Club français du Livre, 1965.

Collections

Les noms de collections doivent être indiqués entre guillemets

La « Série noire » ; « Un mystère » ; « Bibliothèque cosmopolite »

Ouvrages consultés sur liseuse

Ne pas faire figurer de numéros de page (ils varient selon la liseuse utilisée).

Chapitres d'ouvrages

On distinguera la mention « Éd. » pour les responsables d'éditions critiques et la mention « Dir. » pour les directeurs et directrices de publication d'ouvrages collectifs rassemblant des contributions d'auteurs et ou d'autrices diverses.

La pagination des articles de revues et chapitres d'ouvrages est précédée d'un seul « p. » même lorsqu'on renvoie à plusieurs pages.

Santana LOPEZ, Belén et Crispulo Travieso RODRIGUEZ, « Staging the literary translator in bibliographic catalogs ». *Literary Translator Studies*, Dir. Klaus Kaindl, Waltraud Kolb et Daniela Schlager. Amsterdam : John Benjamins, 2021, p. 89-104.

Les préfaces sont comptabilisées comme chapitres d'ouvrages, et doivent donc comporter la pagination dans la mesure du possible.

Articles de revue et comptes-rendus

CHÉNETIER, Marc. « Pierre-Yves Pétillon. *Histoire de la littérature américaine : Notre demi-siècle, 1939-1989* ». *Revue Française d'Études Américaines*, n°57, juillet 1993, p. 327-328.

LOTTMAN, Herbert R. « The Fastest Growing French Literary Agency ». *Publishers Weekly*, vol. 201, n°7, 14 février 1972, p. 38-39.

Sources en ligne

Pour les références provenant d'Internet, il convient de mentionner la date de mise en ligne (quand elle est disponible), l'URL (sans la séquence « http:// » ou « https:// ») suivi de la date de consultation. Vous pouvez aussi indiquer le DOI (digital object identifier).

CHOUARD, Gérardine. « Fantômes et fantômes dans *Sabbath's Theater*, de Philip Roth (1995) ». *E-rea*, vol. 1, n°1, 2003, mis en ligne le 19 juin 2003. DOI : <https://doi.org/10.4000/erea.142>. Consulté le 13 avril 2022.

PERLOFF, Marjorie. « Spectral Telepathy: the Late Style of Susan Howe ». *Transatlantica* vol. 1, 2016, mis en ligne le 16 janvier 2017. DOI: <https://doi.org/10.4000/transatlantica.8146>. Consulté le 13 avril 2022.

Œuvres d'art

La référence doit préciser : nom, prénom de l'artiste ; titre de l'œuvre (en italiques) ; date de réalisation ; caractéristiques techniques (matériaux, supports, techniques) ; dimensions (en cm) ; lieu et ville de conservation.

Pour les titres en langue étrangère autre que l'anglais, on peut indiquer le titre original ou le titre traduit en français – notamment s'il est proposé par le musée qui abrite l'œuvre – mais on ne doit jamais traduire librement un titre en langue étrangère. Le titre est traduit en français pour les œuvres d'art anciennes connues, mais laissé dans la langue d'origine pour les œuvres d'art contemporaines anglophones. Il est recommandé, quand on opte pour la traduction française, d'indiquer le titre original (en italique) tout de suite après et entre crochets. Quand il s'agit d'œuvres très connues, on doit utiliser la traduction acceptée par l'ensemble de la communauté francophone. Pour les œuvres de la Renaissance italienne, le nom du peintre sera réduit au nom usuel et le titre sera traduit.

DELACROIX, Eugène. *La Liberté guidant le peuple*. 1830. Huile sur toile, 260 x 325 cm. Musée du Louvre, Paris.

RAIMONDI, Marcantonio. *Il Morbetto*. 1514-1515. Gravure, 19,5 x 24,8 cm. Davison Art Center, Middletown.

RIST, Pipilotti. *Slip my ocean*. 1996. Installation vidéo couleur sonore, 8', Dimensions variables. Museum of Contemporary Art, Chicago.

Films, programmes télévisés, émissions de radio ou podcasts

Les références cinématographiques incluent : titre du film ; nom du réalisateur ou de la réalisatrice, du ou de la scénariste du studio ; date de sortie. Si le support consulté est un DVD, précisez la maison de production et la date de parution du DVD.

Saboteur. Réal. Alfred Hitchcock. Frank Lloyd Productions/ Universal, 1942. DVD. Universal Pictures France, 2017.

The Sopranos. Créé par David Chase. HBO, 1999-2007. DVD. Warner Bros., 2010.

Émissions de radio ou podcast

Le modèle est le suivant : Nom du ou des présentateurs (ou créateur). Titre particulier de l'émission. *Titre du programme*. Diffuseur, date de diffusion.

VIDARD, Mathieu. « Le vert ». *La tête au carré*. France Inter, 28 juin 2016.

Documentaires, émissions télévisuelles :

SELIGMANN, Guy. « Paul Auster, l'écrivain et le cinéaste : entretien avec Hubert Nyssen 1 ». ARTE, 27 octobre 1998. Archives INA. Consulté le 2 juillet 2022.

PIVOT, Bernard. « Abandon de plateau par Charles Bukowski ivre ». *Apostrophes*, 22 septembre 1978, 01:55. <https://www.ina.fr/ina-eclair-actu/video/i00009511/abandon-de-plateau-par-charles-bukowski-ivre>. Consulté le 2 juillet 2022.